

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Vermessungswesen und Kulturtechnik =  
Revue technique suisse des mensurations et améliorations foncières  
**Herausgeber:** Schweizerischer Geometerverein = Association suisse des géomètres  
**Band:** 36 (1938)  
**Heft:** 6

**Vereinsnachrichten:** Gesellschaftsfahrt zu den Kongressen in Rom

**Autor:** Ganz / Härry / Kübler

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

torrent Trodo dans le tessin sans devoir couper le canal principal qui longe le fleuve.

Un article sur cet admirable travail technique, dont l'exécution a requis l'étude et la solution de problèmes difficiles, a déjà paru sur le No 6 du 11 juin 1935 de notre revue.

Le projet actuel prévoit la construction de 25 km de canaux et de 90 km de routes dont environ le  $\frac{2}{3}$  ont été exécutés jusqu'ici. M. Fluck nous donne aussi des détails sur le côté financier des grands travaux et nous annonce que non seulement il espère pouvoir rester dans les limites du devis mais compte réaliser une petite économie. Il observe toutefois qu'il juge excessive l'économie voulue par les autorités fédérales, ce qui obligera le canton à présenter plus tard une nouvelle demande de crédits pour l'exécution de canaux et routes secondaires.

Les propriétaires seront appelés à supporter une partie des frais dans la mesure de 5 ct. par mètre carré, participation exigüe si l'on considère la somme des travaux exécutés ainsi que l'amélioration générale des terrains et des cultures.

Après l'intéressant exposé de Mr. Fluck, Mr. Biasca voulut bien nous renseigner sur l'état des travaux de remaniement parcellaire dont il est l'adjudicataire. L'étude de la nouvelle répartition est actuellement terminée. Les 12,000 parcelles s'étendant sur 3.100 hectares ont été réduites à 3.200 et le nombre des propriétaires de 3.400 à 2.800. Il y aura donc 1,1 parcelles par propriétaire. Le piquetage des nouvelles parcelles pourra être terminé pour la fin de 1939.

Dans la plaine remaniée trouveront place une quarantaine de domaines agricoles (colonisation intérieure).

Ainsi, dans deux ans environs, l'œuvre grandiose de reconstruction sera réalisée; grâce à l'aide essentielle de la Confédération et du Canton et grâce à l'esprit de coopération des propriétaires la plaine de Magadino sera rendue entièrement à la culture. Plus de 3.000 hectares de terrain viendront s'ajouter à la surface productive du Canton avec un effet, pour notre économie agricole et générale, qu'il est superflu de souligner. Qu'il nous soit permis d'applaudir à l'effort tenace et hautement louable de nos autorités pour la reconstruction de notre patrimoine agricole, base principale de la prospérité économique nationale.

L'amélioration intégrale de la plaine de Magadino, après 50 ans de travaux, offre un des exemples les plus lumineux de cette tâche magnifique et intelligente que nos autorités se sont donnée.

*R. Solari.*

---

## **Gesellschaftsfahrt zu den Kongressen in Rom.**

Unser Aufruf in der Aprilnummer hat erfreulichen Widerhall gefunden. Die zahlreichen vorläufigen Anmeldungen veranlaßten uns, drei Reiseprojekte zu entwerfen, die wir den Angemeldeten, oder weiteren Interessenten, auf dem Zirkularweg zustellen werden, sobald noch einige grundlegende Daten betreffend den genauen Beginn des Geometer-Kongresses und die für die Teilnehmer dieser Veranstaltung vom Organisationskomitee vorgesehenen Reisevergünstigungen offiziell sicher bekannt geworden sind.

Wir werden den Interessenten Gelegenheit geben, sich für das eine oder andere Projekt zu entscheiden und uns erst nachher auf dasjenige festlegen, das der Mehrzahl der Wünsche entspricht.

Kollege J. Ganz, Müslinweg 6, Bern, ist bereit, weitere vorläufige Anmeldungen entgegenzunehmen.

*Bern, 30. Mai 1938.*

*Ganz, Härry, Kübler und Sturzenegger.*